



Наша СЛОВА

Не пакідайце ж мовы нашай беларускай, каб не ўмёрлі!
ФРАНЦІШАК БАГУШЭВІЧ



Газета выходзіць з сакавіка 1990 года

№ 52 (1047) 28 СНЕЖНЯ 2011 г.

3 Новым 2012 годам!



Янка Купала

З НОВЫМ ГОДАМ!

З Новым годам, з Новым годам!
З новай песняй, з новай казкай!
Зачаруем мімаходам
Долі ходы думкай-краскай!

Кінем покліч гулказвонны
Ад аконца да аконца,
Свет паклічам мёртва-сонны
Аж да сонца, аж да сонца!

Для унукаў, для праўнукаў
Расцярэбім сцежкі-шляхі;
Хай пануюць над прынукай —
Каб аж к небу ўзмахі!..

Над зямлёй зардзіць вясёлка
После бураў, ліхалеццяў;
Бацьку, маці жыць нялёгка, —
Хай жа лёгка жывуць дзеці!

З Новым годам, што крыніцай
Новай пойдзе ў пераходзе,
Беларуская зямліца!
Беларускі наш народзе!
1921 г.

Калядныя традыцыі жывыя і ў горадзе

Увечары 23 снежня на сядзібу ТБМ у Менску завіталі калядоўшчыкі: сябры Студэнцкага этнаграфічнага таварыства, студэнты БДУКіМ, БДУ. Хлопцы і дзяўчаты ў традыцыйных калядных строях і апранахах мядзведзя, доктара, казы, цыганкі, механошы, павадыра казы стварылі сапраўдны калядны настрой і нагадалі пра чароўнае свята. Дудой, танцамі, песнямі і варажбой наведвальнікаў сядзібы павесялілі і пазабавлялі за сімвалічную плату: прысмакі і ласункі. Такім нечаканым і прыемным паваротам скончыўся вечар.

Юля Бажок.

ISSN 2073-7033



9 772073 703003



175-гадоў з дня нараджэння Валерыя Ёрублеўскага

Валерыя Антоні Ёрублеўскі (27 снежня 1836 - 5 жніўня 1908) — дзеяч беларускага, польскага і міжнароднага рэвалюцыйнага руху.

Нарадзіўся ў мястэчку Жалудок Лідскага павяту у сям'і безмайнтковага шляхціца Антона Ёрублеўскага і Разаліі з роду Юраўскіх. Бацька яго працаваў лесніком, потым скарбнікам у графа Тызенгаўза.

Скончыўшы ў 1853 годзе Віленскую гімназію, паступіў у Пецярбургскі лясны інстытут. У час вучобы ўдзельнічаў у студэнцкім руху, быў сябрам нелегальнага рэвалюцыйнага гуртка, якім кіравалі рэвалюцыянеры-дэмакраты Зыгмунт Серакоўскі і Яраслаў Дамброўскі. У 1861 годзе Ёрублеўскі накіраваны інспектарам лясной школы ў вёску Саколка Гарадзенскай губерні (цяпер Польшча). У 1861—1862 гадах ён актыўна ўдзельнічаў у стварэнні нелегальнай рэвалюцыйнай арганізацыі на Гарадзеншчыне, вёў прапаганду сярод навучэнцаў школы. Разам з Кастусём Каліноўскім рэдагаваў, друкаваў і распаўсюджаў нелегальную

рэвалюцыйна-дэмакратычную газету «Мужыцкая праўда».

У час паўстання 1863—1864 гадоў Ёрублеўскі кіраваў паўстанцкімі аддзеламі. Ён быў прыхільнікам левага крыла «чырвоных». У баі з казакамі 7 жніўня 1864 года Ёрублеўскі быў пасечаны шаблямі.

Падлячыўшыся, ён эміграваў у Францыю. У Парыжы кіраваў дэмакратычнымі арганізацыямі беларуска-польскіх эмігрантаў. Калі 18 сакавіка 1871 у Францыі адбылася рэвалюцыя і быў створаны рабочы ўрад Парыжская камуна, Ёрублеўскі, як і многія іншыя яго суайчыннікі, актыўна падтрымаў рэвалюцыйныя памкненні парыжан. У гэтым выступленні ён бачыў «сацыяльную рэвалюцыю, якая пры поспеху можа перавярнуць увесь парадак, што існуе цяпер у Еўропе...». У званні палкоўніка Ёрублеўскі прапанаваў камунарам свае паслугі і план ваенных дзеянняў. Неўзабаве яму было прысвоена



званне генерала, і ён узначаліў адну з трох рэвалюцыйных армій, якая абараняла паўднёвую частку Парыжа. У баях Ёрублеўскі паказаў сябе ўмелым, разважлівым і прадбачлівым палкаводцам і змагаўся на чале арміі да апошняга дня існавання Парыжскай камуны. Версальцы завочна прыгаварылі яго да пакарання смерцю.

Ёрублеўскі эміграваў у Лондан, уступіў у Інтэрнацыянал, стаў першым марксістам Беларусі. Пахаваны ў Парыжы на могілках Пэр-Ляшэз, ля сцяны Камунараў.

Выдадзены Гарадзенскі краязнаўчы календар

На пачатку снежня ў Гародні выйшаў «Беларускі настольны перакідны календар на 2012 год (на матэрыяле Гродзеншчыны)».

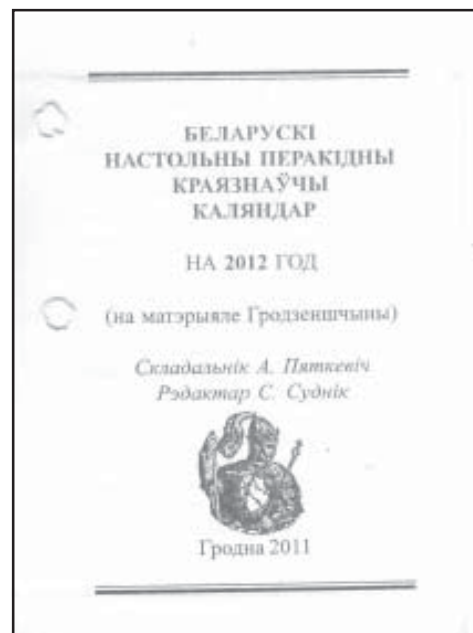
Гэты календар - трэці выпуск Гарадзенскага абласнога краязнаўчага календара. У календары пададзена каля паўтысячы важных і цікавых датаў з гісторыі Гарадзеншчыны, што яшчэ раз пацвярджае яе багацце і напоўненасць падзеямі і асобамі праз гады і стагоддзі.

Календары на 2010 і 2011 гады мелі значны поспех і выклікалі вялікую зацікаўленасць на Гарадзеншчыне, у Менску і ў іншых мясцінах, куды траплялі, што і з'явілася асноўным стымулам для выдання календара на 2012 год.

Календар з'яўляецца пэўным крокам у развіцці гарадзенскага краязнаўства, паколькі нацэльвае краязнаўцаў з Гародні і рэгіёнаў на працу па пэўных датах і з пэўнымі людзьмі, якія адзначаны ў календары.

Складальнік календара А. Пяткевіч, рэдактар С. Суднік.

Наш кар.

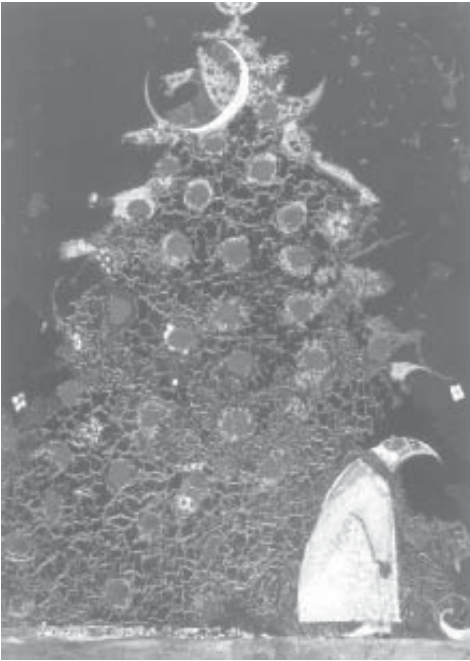


План дзейнасці

грамадскага аб’яднання “Таварыства беларускай мовы імя Ф. Скарыны” на 2012 год

Мерапрыемства	Тэрмін выканання	Адказныя за правядзенне	Мерапрыемства	Тэрмін выканання	Адказныя за правядзенне
1. Асветніцка-педагагічная праца - з бацькамі, дзеці якіх пойдуць у дзіцячыя садкі і першыя класы ў 2010-2011 навучальным годзе; - з бацькамі і іх дзецьмі, якія навучаюцца ў рускамоўных і беларускамоўных адукацыйных установах; - з арганізацыямі і ўстановамі з мэтай прапаганды беларускай мовы і літаратуры; - правядзенне курсаў беларускай мовы і беларусазнаўства. - звярнуцца да дзяржаўных і недзяржаўных тэлеканалаў па дапамогу ў стварэнні беларускамоўных класаў. 2. Праца рэгіянальных арганізацый ТБМ па захаванні і адкрыцці беларускамоўных адукацыйных устаноў: збор подпісаў, лісты ў дзяржаўныя ўстановы, пікеты і інш.	На працягу года	Бацькоўскі камітэт, рэгіянальныя структуры ТБМ	рускага грамадска-палітычнага і культурнага дзеяча, гісторыка, каталіцкага духоўніка. Памёр у 1949 г. 120 гадоў з дня нараджэння Браніслава Тарашкевіча , беларускага грамадска-палітычнага і культурнага дзеяча, акадэміка Беларускай Акадэміі навук. Загінуў у СССР у 1938 г. 120 гадоў з дня нараджэння Рыгора Шырмы , беларускага грамадскага і культурнага дзеяча, хормайстра, народнага артыста БССР і СССР, Героя сацыялістычнай працы. Памёр у 1992 г. 70 гадоў з дня нараджэння Міхася Ткачова , беларускага грамадска-палітычнага дзеяча, гісторыка, археолага, доктара гістарычных навук, прафесара. Памёр у 1992 г. 125 гадоў з дня нараджэння Алеся Гаруна , дзеяча беларускага нацыянальна-вызвольнага руху, пісьменніка. Памёр у 1920 г. 85 гадоў з дня нараджэння Вітаўта Кіпеля , беларускага грамадска-культурнага дзеяча на эміграцыі, доктара геалогіі, ганаровага доктара Гродзенскага дзяржаўнага ўніверсітэта імя Я. Купалы. 130 гадоў з дня нараджэння Янкі Купалы , беларускага паэта, народнага паэта Беларусі. Загінуў у 1942 г. 200 гадоў з дня нараджэння Юзафа Крашэўскага , беларускага польскамоўнага пісьменніка, гісторыка, грамадскага дзеяча. Памёр у 1887 г. 180 гадоў з дня нараджэння Людвіка Нарбута , аднаго з кіраўнікоў паўстання супраць Расіі ў 1863 г. Загінуў у 1863 г. 210 гадоў з дня нараджэння Ігната Дамейкі , беларускага і чылійскага педагога, геолога, мінеролага, этнографа, прафесара. Памёр у 1889 г. 100 гадоў з дня нараджэння Максіма Танка , беларускага паэта, народнага паэта Беларусі. Памёр у 1995 г. 120 гадоў з дня нараджэння Зоські Верас , беларускай грамадска-культурнай дзяячкі, пісьменніцы. 130 гадоў з дня нараджэння Якуба Коласа , беларускага пісьменніка, народнага пісьменніка Беларусі. Памёр у 1956 г. 75 гадоў з дня нараджэння Дануты Бічэль , беларускай паэткі. 100 гадоў з дня нараджэння Фрыды Гурэвіч , рускага археолага, кандыдата гістарычных навук. Памерла ў 1988 г.	8 студзеня 8 студзеня 10 сакавіка 11 сакавіка 30 траўня 19 сакавіка 7 ліпеня 28 ліпеня 26 жніўня 31 жніўня 4 верасня 30 верасня 3 лістапада 3 снежня 19 снежня	Рэгіянальныя структуры ТБМ, Менская гарадская арганізацыя ТБМ, Сакратарыят (каардынацыя) Дз. Тушынскі, рэгіёны Сакратарыят, рэгіянальныя структуры ТБМ Сакратарыят, рэгіянальныя структуры ТБМ Сакратарыят, рэгіянальныя структуры ТБМ Сакратарыят, першэсныя суполкі ТБМ А. Трусаў Сакратарыят, Менская гарадская арганізацыя ТБМ, абласныя і раённыя А. Анісім Трусаў, Анісім Трусаў, Анісім Ігар Марачкін, Алэг Трусаў Ігар Марачкін Алэг Трусаў Сакратарыят
3. Стварэнне інтэрнэт-партала ТБМ і забеспячэнне яго дзейнасці 4. Супрацоўніцтва з дзяржаўнымі структурамі па пытанні выкарыстання дзяржаўнай беларускай мовы, Міністэрствам сувязі па пытаннях выпуску беларускамоўнай прадукцыі. 5. Супрацоўніцтва з банкаўскімі структурамі па пытаннях афармлення на беларускай мове бланкаў, рэквізітаў і іншай банкаўскай прадукцыі. 6. Праца з прадпрыемствамі па ўкараненні беларускамоўнага афармлення выпусканай прадукцыі. 7. Работа па пашырэнні кола падпісчыкаў і чытачоў на “Наша слова”, “Новы час”, “Верасень” і іншыя беларускамоўныя газеты і часопісы. 8. Правядзенне літаратурных сустрэч у межах кампаніі “Будзьма” . 9. Святкаванне Міжнароднага дня роднай мовы . Правядзенне пікетаў, сустрэчы з чытачамі (разам з пісьменнікамі і журналістамі). Першы этап Агульнанацыянальнай дыктоўкі - 21 лютага (2-і этап - 15 сакавіка, 3-і этап -25 сакавіка). 10. Выданне “Правілаў дарожнага руху” на беларускай мове 11. Правесці рэспубліканскую навукова-практычную канферэнцыю “Сучасны стан беларускага краязнаўства і валанцёрскі рух. 12. Краязнаўчы фестываль . 13. Выдаць насценны і кішэчны календары з нагоды 150 угодкаў паўстання 1863 года. 14. Выдаць паштоўкі да юбіляў Я. Купалы, Я. Коласа, М. Танка. 15. Адзначыць Еўрапейскі дзень моў	На працягу года	Рэгіянальныя структуры ТБМ, Менская гарадская арганізацыя ТБМ, Сакратарыят (каардынацыя) Дз. Тушынскі, рэгіёны Сакратарыят, рэгіянальныя структуры ТБМ Сакратарыят, рэгіянальныя структуры ТБМ Сакратарыят, першэсныя суполкі ТБМ А. Трусаў Сакратарыят, Менская гарадская арганізацыя ТБМ, абласныя і раённыя А. Анісім Трусаў, Анісім Трусаў, Анісім Ігар Марачкін, Алэг Трусаў Ігар Марачкін Алэг Трусаў Сакратарыят	14. Адзначыць юбілейныя даты сяброў ТБМ: 70 гадоў Анатолію Бароўскаму , пісьменніку, сябру ТБМ. 80 гадоў Адаму Мальдзісу , беларускаму культуролагу, літаратуразнаўцу, пісьменніку, краязнаўцу, доктару філалагічных навук, прафесару.	12 траўня 8 жніўня	Сакратарыят, рэгіянальныя структуры ТБМ
15. Адзначыць наступныя даты: 120 гадоў з дня нараджэння Адама Станкевіча , бела-	5 студзеня	Сакратарыят			

Віншаванні ТБМ з Новым годам



Вінішваем з Калядамі і Новым Годам!
Пасольства Рэспублікі Польшча ў Мінску.



У пярэдадзень Новага года прыміце мае шчырыя пажаданні ішчасця, здароўя і поспехаў. З Новым годам!
Цві Каэн-Лімант, Часовы Павераны ў справах Дзяржавы Ізраіль у Рэспубліцы Беларусь.



Шаноўныя сябры, партнёры і калегі! Мы дзякуем Вам за добрую супрацу і вінішваем са святам Божага Нараджэння і Новым Годам!..
Выканаўчае бюро Асамблеі НДА.



Шчыра вінішваем вас з Калядамі і Новым годам! Божай вам падтрымкі! Сябры клуба “Спадчына” м. Дварэц.



Вінішум сяброў ТБМ, якія нарадзіліся ў студзені

Вінішум з юбілеем!

Адаська Віктар
Акуліч Аляксандр
Алесіна Ганна Міхайлаўна
Аліева Марыя Рыгораўна
Аляхновіч Мікалай Мікал.
Андрасовіч Наталля Валянц.
Антаноўскі Мікалай
Антанюк Ян
Анціпенка Лявон Міхайлавіч
Апейка Марыя Фёдараўна
Аскірка Валянцін Фёдаравіч
Ашкінадзэ Аляксандра Ал.
Ашуева Вера Яўгенаўна
Баброў Яўген Ігаравіч
Багданкевіч Святлана Мікал.
Багданчык Таццяна
Бакіноўскі Валянцін
Баркун Любоў Сяргееўна
Барткевіч Таццяна Фёдараўна
Барысаў Лявон Аляксеевіч
Барысевіч Аляксандр Вітол.
Батуеў Павел
Батура Вольга Іванаўна
Бахір Алена
Белы Павел Аляксандравіч
Бечка Антон Вацлававіч
Благачынны Фларыян Мікал.
Болбас Данута Вацлаваўна
Булыга Міхаіл
Бурбоўская Алена Уладзімір.
Бяліцкая Ганна Сцяпанаўна
Бяляева Кацярына Уладзімір.
Варанцоў Міхаіл Ананіевіч
Варатынская Галіна Аляксан.
Варонька Ніна Адэльфонас.
Васілевіч Алена Канстанцін.
Віданава Ірына Аляксеўна
Вінаградаў Віталь
Водзіч Таццяна
Вярбоўская Надзея
Гайдук Марыя
Галавач Яўген
Гапеева Вальжына Міхаіл.
Гаравы Марат
Гарадко Галіна Станіславаўна
Гарановіч Віталь Рыгоравіч
Гарбачова Тамара Валер.
Гардзенька Ала Андрэеўна
Гасціловіч Уладзімір Всільев.
Гацак Максім Віктаравіч
Гедроіч Аляксандр Генадз.
Герасёва Таццяна Андрэеўна
Гільвей Валянціна
Грышкевіч Лявон Іосіфавіч
Грэбень Раіса
Гурская Людміла
Дзям'янаў Аляксандр Улазім.
Доўнар Павел Віктаравіч
Драздоў Уладзімір
Дранжкевіч Марыя
Дробаў Іван Міхайлавіч
Дубовік Ганна Уладзіміраўна
Дуброўская Наталля
Дычок Рэгіна Янаўна
Езавіт Т. В.
Елісееў Андрэй
Ефімовіч Аляксандр Вячасл.
Жарнасек Ірэна Францаўна
Жылінская Святлана
Жынь Канстанцін Уладзімір.
Заіка Зоя Міхайлаўна
Закрэўская Ніна
Зарубава Ганна Уладзімір.
Захарава Кацярына Алякс.
Збадоўскі Эдуард Іосіфавіч
Землякова Ала
Зіміцкая Ганна Ігараўна
Зіміцкі Леанід
Зубар Марына Уладзіміраўна
Івановіч Кацярына Анатол.
Ігнатчык Алг Уладзіміравіч
Іпатава Вольга Міхайлаўна
Кабышаў Зміцер

Казак Валянціна
Казак Міхась Мікалаевіч
Казак Сяргей Іванавіч
Казлоўскі Алг Феліксавіч
Калесніковіч Максім
Каліноўская Марыя
Калядка Іна
Канопкіна Таццяна Станісл.
Канус Марыя Іванаўна
Капарыха Мікола
Капуста Алена Міхайлаўна
Каратчэня Іван Адамавіч
Карповіч Уладзімір Леанід.
Картузава Яўгенія Юр'еўна
Карэнька Людміла Мікал.
Каспяровіч Ілля Алегавіч
Кашчэва Людміла
Каяла Уладзімір Іванавіч
Кізееў Ігар
Кісель Таццяна Аляксандр.
Клімашонак Віталь Алегавіч
Кліменценка Святлана Ульян.
Клімуц Яраслаў Іванавіч
Клямята Уладзімір Антонавіч
Кніга Галіна
Кожан Кліменці Арсенавіч
Козел Алена Аляксандраўна
Коласава Алена Аляксандр.
Корнеў Павел Іванавіч
Котаў Павел Аляксандравіч
Красоўскі Лявон Мікалаевіч
Красоцкі Ян
Краўчук Ала
Крол Вера Сяргееўна
Крывальцэвіч Мікола
Крыж Сяргей Аляксандравіч
Кузьмянкоў Генадз Адамав.
Кулік Анатоль
Курчанава Ларыса Вітал.
Куцэпаленка Яўген
Лабанава Наталля Андрэеўна
Лабоха Канстанцін Валянцін.
Лазарэнкаў Валянцін
Лазюк Аляксандр
Лакішык Аляксей Рыгоравіч
Ларычаў Алг Васільевіч
Лашук Алг Пятровіч
Лісоўскі Дзмітры
Ліцкевіч Наталля
Ліцвінчук Аляксей
Ліцвінчук Анатоль
Лобан Павел Міхайлавіч
Лобец Алесь Паўлавіч
Лукашэнка Антон Уладзімір.
Луцэвіч Аляксандр
Лысенак Р.В.
Лысы Аляксандр Уладзімір.
Людзіна Алена Канстанцінаўна
Магалінскі Ігар Уладзімір.
Магучава Таццяна Васіл.
Магучая Галіна
Малышава Людміла Яўген.
Малышка Іпаліт Міхайлавіч
Маляўка Марыя
Маркоўская Кацярына Мік.
Мароз Аксана Пятроўна
Масакоўскі Уладзімір Генадз.
Мацюшава Яна Аляксандр.
Мельнікаў Юры Леанідавіч
Мільнова Таццяна Мікал.
Мінько Марына
Міхалева Варвара
Міхалькевіч Людміла Мікал.
Міханчык Нэлі
Мішкель Станіслаў
Мішкоў Яўген
Музычэнка Андрэй Мікал.
Мускі Барыс Георгіевіч
Муша Уладзімір Мікалаевіч
Малешка Віктар Аляксандр.
Наваградскі Мечыслаў Ал.
Навахрост Кацярына
Нагорны Юры Аляксандр.

Нікалаеў Аляксандр Яўген.
Нікіцін Аляксандр
Новік Міхась Фаміч
Норка Алесь
Падабед Аляксандр
Палубінская З. Г.
Панізавіч Марат Яфімавіч
Паллеўка Юлія Юр'еўна
Патаранскі Сяргей Сяргеевіч
Паўлючук Антон
Пісарэнка Аляксандр Васіл.
Пляхневіч Тамара
Пракурят Яўген Андрэевіч
Пратасеня Юры Аляксандр.
Прымака Васіль Дзмітрыевіч
Прыхач Віталь Іванавіч
Прышчыц Валянціна Сцяпан.
Пярвухіна Галіна Сярг.
Пясецкі Генадз Леанідавіч
Пячкоўскі Франц Уладзімір.
Рабянок Дзяніс
Радзюк Міхаіл Міхайлавіч
Раковіч Аксана Уладзіміраўна
Рамановіч Вераніка
Роўкач Андрэй
Рудак Таццяна
Рудзіч Алена
Руцкая Алена Вітальеўна
Рымша Сяргей
Савуліч Мікалай
Самуілік Яўген Рыгравіч
Свістунова Алесь Аляксан.
Семянчук Альбіна
Сівіцкі Уладзімір Уладзімір.
Сімбіраў Ігар
Сіповіч Святаслаў Іосіфавіч
Скрыпко М.А.
Снітко Вера
Снітко Тамара
Стагначоў Уладзімір
Судак Вікторыя
Суша Тамара Мікалаеўна
Сушчэня Анатоль
Сытая Таццяна
Сяргейчык Аляксей Мікал.
Тамашоў Мікалай
Тамашэвіч Тамаш Іосіфавіч
Тычына Міхась Адамавіч
Украінка Сяргей Сяргеевіч
Фёдарова Вольга Дзмітр.
Фёдарова Лілія
Федаровіч Святлана Міхаіл.
Фядзюшка Надзея
Фядотаў Феакіст Фёдаравіч
Хадановіч Маргарыта Міх.
Хадоркін Мікола Фёдаравіч
Хамец Міхась Дзмітрыевіч
Хмараў Сяргей Рыгоравіч
Царкова Ніна Канстанцінаўна
Цігоў Ігар Віктаравіч
Цыбульскія Людміла Віктар.
Пяцёркін Мікалай Яўгенавіч
Чайка Сяргей
Чаркасава Любоў Восіпаўна
Чарных Наталля
Чарнякова Вольга
Чачотка Анатоль Ілліч
Чылек Міхаіл Паўлавіч
Чырэка Алесь
Шаклач Таццяна
Шафарэнка Мікалай Мікал.
Швец Алена
Шыбека Аляксандр Сярг.
Шыдлоўская Ніна Анатол.
Шыман Дзмітры Валянцін.
Шыманец Алена
Шынкевіч Уладзімір
Юранкова Марыя Віктараўна
Якалэвіч Марыя Антонаўна
Якушава Аліна Мікалаеўна
Янушкевіч Леанід
Яўсеенка Жана
Яцкевіч Уладзімір Антонавіч

“...НА СЛОВА, ДУША, АДГУКНІСЯ!”

Старажытнае мястэчка Стрэшын... Надзвычай маляўнічыя куткі ў Жлобінскім раёне: на правым беразе Дняпра, вакол лугі і лугавіны, лясны ўзлескі... Тут доўгі час чэрпаў натхненне выдатны беларускі прэзаік Мікола Лупсякоў – майстар апавядальнага жанру ў беларускай літаратуры, чые творы вызначаюцца глыбокім псіхалагізмам і па-мастацку непаўторным апісаннем прыгажосці прыроды.

4 студзеня 1952 года тут нарадзіўся і званы беларускі мовазнавец Васіль Рагаўцоў, доктар філалагічных навук, прафесар, загадчык кафедры беларускай мовы ў Магілёўскім дзяржаўным універсітэце імя А. Куляшова. “н аўтар шматлікіх навуковых і навукова-метадычных прац (больш за 250), рэцэнзій на мовазнаўчыя кнігі, слоўнікі... Для студэнтаў філалагічных факультэтаў ВНУ краіны В. Рагаўцоў выдаў комплекс беларускамоўных навучальных дапаможнікаў (з трыфам Міністэрства адукацыі Рэспублікі Беларусь) па такіх тэарэтычных дысцыплінах, як “Уводзіны ў мовазнаўства”, “Агульнае мовазнаўства”, “Гісторыя мовазнаўства”. Пытанні сінтаксісу падрабозна разгледжаны ў дапаможніку “Сінтаксіс беларускай і рускай моў: дыскурсійныя пытанні” (Мінск, 2001), у якім аналізуецца спрэчкі і найбольш складаныя пытанні сінтаксісу, што вывучаюцца ў ВНУ ў курсах сучаснай беларускай і рускай літаратурных моў.

Прыкметнае месца ў лінгвістычнай дзейнасці В. Рагаўцова займае лексікаграфія. “н выдаў унікальны ў беларускім мовазнаўстве энцыклапедычны даведнік “Мовы свету” (Магілёў, 2009), у якім даюцца звесткі пра 400 найбольш распаўсюджаных моваў свету, больш за 150 сем’яў і групаў моў. Змяшчаецца інфармацыя аб прыблізнай колькасці моўнікаў, прыналежнасці мовы да той або іншай сям’і або групы, тэрыторыі папярэння, асаблівасцяў гукавога ладу, граматыкі, лексікі, часе з’яўлення пісьмовасці, найстаражытных пісьмовых помнікаў, сацыяльным статусе (афіцыйная / дзяржаўная мова, мова міжэтнічных або побытавых зносін і да т. п.), ступені даследаванасці і гісторыі вывучэння кожнай з моў.

Акрамя гэтага В. Рагаўцоў – сааўтар такіх грунтоўных даведнікаў, як “Матэрыялы да абласнога слоўніка Магілёўшчыны” (Мінск, 1981), “Руска-беларускі слоўнік па машынабудаванні” (Мінск, 1998), “Анамастычны слоўнік Магілёўшчыны” (Магілёў, 2000), біябібліяграфічны даведнік “Мовазнаўцы МДУ імя А.А. Куляшова: агульнае і славянскае мовазнаўства (1930–2001)” (Магілёў, 2002), “Слоўнік мікратапонімаў Магілёўшчыны” (Магілёў, 2004).

Аднак асноўны аб’ект навуковага даследавання В.

Рагаўцова – вербальныя сродкі камічнага ў беларускай мастацкай літаратуры. Гэтай тэме прысвечана грунтоўная манаграфія “Маўленчае выражэнне камічнага ў беларускай драматургіі” (Магілёў, 2002), дзе ўпершыню ў беларускім мовазнаўстве зроблена спроба найбольш поўна выявіць і комплексна прааналізаваць сродкі маўленчага выражэння камічнага ў даўняй і сучаснай беларускай драматургіі (XVII – XX стст.), а таксама акрэсліць найважнейшыя асаблівасці іх ужывання. Гэта тэма знайшла далейшае адлюстраванне і ў апошняй працы вучонага – “Слоўніку пра камічнае: мовазнаўчы аспект” (Магілёў, 2010), у якім тлумачыцца больш за 210 тэрмінаў, што маюць дачынненне да камічнага як адной з катэгорый эстэтыкі (сутнасць, асноўныя віды, сродкі, спосабы і прыёмы вербальнага выражэння). Дарэчы, навуковыя артыкулы і матэрыялы па праблеме вербальнага выражэння камічнага друкаваліся як у беларускіх часопісах і зборніках, так і замежных (расійскіх, украінскіх, польскіх).

У асобе В. Рагаўцова “гарманічная спалучаюцца” не толькі “акадэмічнае мовазнаўства”, але і “далікатная, як пялёсткак вішні, паэзія”. Для пацверджання сваіх слоў складальнік анталогіі беларускай паэзіі XX ст. “Краса і сіла” (Мінск, 2003) М. Скобла падае некалькі вершаў сярод іх: “Дым / з лагодаю абвіае / садовыя дрэўцы, / каб паўтарыцца / у іх першацвеце”; “Ліхтар / у пустынным скверы... / Як свечка ля алтара. / Так і хочацца / пакланіцца”; “Рыяцё весніцы, / як у пару / маёй маладосці. / Толькі – / ад подыху ветру”; “З поўным вядром – / вітаюся, / парожняга – асцерагаюся... / Баюся вядра, / што ржавее ля студні”.

Паэзія В. Рагаўцова атрымала высокую ацэнку сярод прызнаных у краіне крытыкаў і літаратуразнаўцаў. Так, лаўрэат Дзяржаўнай прэміі Рэспублікі Беларусь А. Марціновіч, рэцэнзуючы ў часопісе “Маладосць” першы зборнік “Сутонне” (1995), звярнуў увагу на такую адметнасць вершаў паэта, як “філасафічная напоўненасць думкі”: “З асцярогай ступаю / па роднай зямлі. / Бо рэха крокаў маіх / адгукаецца ў скронях / стогнамі продкаў забытых... / Няўжо ім баліць, / калі я ступаю / па роднай зямлі?”

Доктар філалогіі І. Штэйнер, гаворачы пра паэтычную творчасць В. Рагаўцова, адзначаў, што ён “тонка-далікатна адчувае слова, умее заглянуць у яго ўнутраную



сутнасць”, “майстар асацыяцый”, схільны да “філасафізацыі рэчаіснасці”: “Яловыя лапкі на дарозе... / Сірацеюць людзі. / Сірацея лес”; “Выгнаннікі / чужой Душы... / А яшчэ жахлівей, / калі – сваёй”; “Жабрак ля царквы. / На далоні – / першая міласціна: / залацісты кляновы лісток”.

Паводле назіранняў вядомага мовазнаўца і крытыка прафесара В. Шура, у вершах паэта багата “трапных, вераных жыццёвым досведам, часам нечаканых, аўтарскіх абагульненняў, якія вызначаюцца лакалізмам, змястоўнасцю”, напрыклад: “Хто не забыўся на мінуўшчыну, / той беражэ і будучыню”; “Вялікія творцы / яшчэ большыя / сваёй адсутнасцю”; “Ніколі не стане / бліжкім чужое, / калі счужынела сваё”; “Многія і па волі – / нявольнікі. / Чужой Душы”.

З нагоды 50-гадовага юбілею паэта А. Пісьмянкоў так трапна вызначыў сутнасць яго творчасці: “Думка, пачуццё і адметная лексіка – вось тры кіты, на якіх трымаецца паэзія Васіля Рагаўцова”.

Апрача названага вышэй, В. Рагаўцоў выдаў яшчэ такія зборнікі, як “Долягляд” (1998), “Адмыслоўцы” (2007), “На раскрыжы дарог” (2008), “Імгненне і Вечнасць” (2010). Асобныя з вершаў змешчаны ў хрэстаматыі для вучняў старэйшых класаў “Сэрцам роднага слова краніся” (Мінск, 1998), дапаможніку для 10 класа Змушко А.М. “Беларуская мова і чытанне” (Мінск, 2007), літаратурных зборніках, часопісах “Полымя”, “Маладосць”, “Роднае слова”, “Першацвет”, рэспубліканскіх газетах, у тым ліку і “Нашым словам”.

З нагоды 60-гадовага юбілею В. Рагаўцова хочацца пажадаць яму творчага неспакую – і як мовазнаўцу, і як паэту. І надалей радаваць філолагаў новымі навуковымі працамі, а прыхільнікаў прыгожага пісьменства – паэтычнымі творами!

Мікола Даніловіч,
доктар філалагічных
навук, прфесар
г. Гародня.

“Краязнаўчая газета” № 400

Сакратарыят ТБМ, рэдакцыя газеты “Наша слова” ішчыра вініуюць калектыў рэдакцыі “Краязнаўчай газеты” з выхадам 400-га нумара.

Калісьці Ларыса Геніюш казала, што куфры ў нас яшчэ не поўныя, у сваю чаргу скажам, што нівы краязнаўства ў нас яшчэ слаба-слаба ўзараныя. Таму мы зычым “Краязнаўчай газеце” сілаў і імпульту, каб на ўзараных ёю нівах рунелі ўсходы ведаў пра нашую мінуўшчыну, і каб мени было агрэхай.

ТБМ на III Форуме грамадзянскай супольнасці краін-удзельніц Усходняга партнёрства

28-30 лістапада 2011 г. у Познані (Польшча) адбыўся трэці штогадовы Форум грамадзянскай супольнасці Усходняга партнёрства. Форум праходзіў пад лозунгам “Партнёрства дзеля дэмакратычных рэформаў і еўрапейскай інтэграцыі” і сабраў каля 300 дэлегатаў і гасцей з ліку прадстаўнікоў грамадзянскай супольнасці Арменіі, Азербайджана, Беларусі, Грузіі, Малдовы, Украіны і Еўрапейскага саюза. У Форуме браў удзел намеснік старшыні ТБМ, Дзміс Тушынск.

Удзельнікі Форуму, апроч распрацоўкі тэматычных прыярытэтаў шматбаковага супрацоўніцтва, абмеркавалі і прынялі новую Канцэпцыю структуры і развіцця Форуму грамадзянскай супольнасці, што ў тым ліку замацавала легітымнасць дзейнасці Нацыянальных платформаў. Сярод выступоўцаў на Форуме ў гэтым годзе прымалі ўдзел Еўракамісар па пашырэнні і палітыцы добрасуседства Штэфан Фюле, міністр замежных спраў Польшчы Радаслаў Сікорскі, афіцыйны прадстаўнікі Еўрапейскай камісіі і краінаў ЕС, эксперты і дзеячы грамадзянскай супольнасці Усходняга партнёрства і ЕС.

Па выніках галасавання, тры беларусы ўвайшлі у склад Кіраўнічага камітэту Форуму грамадзянскай супольнасці на наступны год.

ТБМ было афіцыйна зарэгістравана як прадстаўнік Першай працоўнай групы: “Дэмакратыя і правы чалавека”. Дзміс Тушынскі прыняў удзел у пасяджэннях некалькіх падгруп, якія ўваходзяць у гэтую рабочую групу.

Асноўныя дасягненні ТБМ на форуме:

1. У афіцыйны план працы падгрупы па правах чалавека на будучы год ўключаны разгляд стану моўных правоў у краінах-сябрах Усходняга партнёрства (УП). Наша арганізацыя можа ўзначаліць дадзеную працу пры ўмове знаходжання партнёрскіх арганізацый у краінах-сябрах УП.

У наступную “Справаздачу аб парушэннях правоў чалавека ў краінах УП” (гэта галоўны прадукт дзейнасці гэтай падгрупы) павінны быць уключаны матэрыялы аб парушэннях моўных правоў у Беларусі.

2. Каардынатар падгрупы па СМІ прыныцпова пагадзіўся з уключэннем пункта аб прапарцыйнай прадстаўленасці моў пэўнай краіны ў яе СМІ ў “Індэкс дэмакратычнасці СМГ”, які распрацоўваецца дадзенай пад-

групай.

На пасяджэнні гэтай падгрупы была прадэманстравана электронная прэзентацыя (невялікая частка агульнай падрыхтаванай прэзентацыі), прысвечаная парушэнням моўных правоў беларускамоўных грамадзян Беларусі ў сферы СМІ.

3. Па ініцыятыве прадстаўніка ТБМ пытанне моўных правоў у Беларусі было ўзнятае на сустрэчы, прысвечанай выкананню рашэнняў Еўрапейскага суда па правах чалавека. Прадстаўнікі суда адзначылі, што заканадаўчых актаў, якія б дазволілі прымаць рашэнні па дадзенай тэме, бракуе. Маюцца толькі акты, якія рэгулююць моўныя правы меншасцяў.

4. З падачы прадстаўніка ТБМ пытанне парушэнняў моўных правоў і развіцця беларускай мовы былі шырока абмеркаваны на сустрэчы, прысвечанай выхаду “Справаздачы аб стане беларускай незалежнай культуры і нездзяржаўных арганізацый”. На гэтай сустрэчы наша пазіцыя атрымала падтрымку аднаго з каардынатораў 4-ай працоўнай групы “Кантакты паміж людзьмі”. У перспектыве гэта можа прывесці да канкрэтнай падтрымкі нашых прапаноў.

5. На форуме было распаўсюджана каля 150 асобнікаў новага англамоўнага Інфармацыйнага ліста ТБМ. У прыватнасці, ліст быў перададзены асабіста ў рукі Еўракамісара па расшырэнні, сп. Штэфана Фюле. Пры стварэнні ліста быў у прыватнасці выкаранізаваны тэкст выступу, падрыхтаваны спецыяльна для Форуму юрыстам арганізацыі, сп-няй Тыгрышай, а таксама прапановы і ўдакладненні сп. Трусава і сп-ні Анісім. Буклет у тым ліку змяшчаў:

- Інфармацыю пра нашу арганізацыю.

- Кароткую гісторыю беларускай мовы і яе сучасны стан.

- Асноўныя кірункі дзейнасці ТБМ і яго апошнія дасягненні.

- Справаздачу пра парушэнні моўных правоў у Беларусі па сферах: здзяржаўнае кіраванне і адміністрацыя, адукацыя, культура, СМІ і новыя тэхналогіі, сацыяэканамічная сфера.

- 10 прапаноў да арганізатараў Форуму.

Прапановы:

1) Арганізацыя маніторынгу парушэнняў моўных правоў у краінах-сябрах УП.

2) Прыняцце дэкларацыі з асуджэннем усіх праяў моўнай дыскрымінацыі ў кра-

інах-сябрах УП.

3) Ініцыяванне даследаванняў лінгвістычнага дысбалансу і парушэнняў моўных правоў у Беларусі.

4) Распрацоўка рэкамендацый па ліквідацыі моўнага дысбалансу ў Беларусі, якія павінны быць перададзеныя айчынным уладам. Сярод рэкамендацый прапаноўвалася прыняцце Закона “Аб здзяржаўнай абароне беларускай мовы”, адкрыццё Беларускага ўніверсітэта.

5) Распрацоўка праграмы падтрымкі беларускай мовы адпаведнымі арганізацыямі Еўразвязу.

6) Маніторынг таго, як пытанне моўных правоў прадстаўлена ў міжнародных пагадненнях.

7) Уключэнне пытання моўных правоў у павестку дня рабочых груп Форуму. Магчыма, стварэнне спецыяльнай рабочай падгрупы па пытаннях мовы і моўных правоў.

8) Пераклад інтэрнэт-старонкі УП на ўсе мовы краінаў-сяброў (зараз - толькі па-англійску і па-руску).

9) Запуск праграмы па выданні дзвюх- і шматмоўных слоўнікаў і размоўнікаў для моў краінаў-сяброў УП, а таксама выпуск электронных перакладчыкаў.

10) Заклік да арганізацый-партнёраў з іншых краін да правядзення сумесных праваабарончых кампаній і іншых ініцыятыў.

6. Прадстаўнік арганізацыі зладзіў стэнд ТБМ на “Кірмашы нездзяржаўных арганізацый”, дзе прэзентаваў матэрыялы пра ТБМ і ўзоры нашай прадукцыі: размоўнікі, часопіс “Верасень”, буклеты, апошнія нумары газет “Наша слова” і “Новы час”.

Бліжэйшыя перспектывы:

1. У межах УП плануецца запуск 5-6 буйных праектаў, на якія будзе выдаткавана фінансаванне. Нашы прапановы могуць стаць асновай аднаго з іх.

2. Дзякуючы падачы намі інфармацыі аб парушэннях моўных правоў у Беларусі ў агульныя справаздачы па правах чалавека ў краінах УП, адпаведныя еўрапейскія структуры будуць у курсе нашых праблем.

3. Пры ўмове знаходжання намі партнёраў у краінах УП, ТБМ зробіцца лідарам ініцыятыў і праектаў ў галіне абароны моўных правоў, развіцця нацыянальных і меншасных моў, а таксама падтрымкі моўнай разнастайнасці ў краінах УП.

Наш кар.

Спроба ўкладання бібліяграфіі перакладаў Бібліі на беларускую мову

Імя	Год	Назвы кніг і выданняў	Каментар
Вітаўт Тумаш	[1945-1954],	(Заканчэнне. Пачатак у папяр. нумарах.) Кніга прарока Ены / пер. В. Тумаш. - Машынапіс, архіў бібліятэкі Ф. Скарыны, Лёндан, б.д. [прыбл. 1945-1954], - 3 ст. - сайт “Часасловец”, 18.08.2011, http://chasaslovec.info/index.php?newsid=866 , (Першая публікацыя)	Магчыма існуюць ці існавалі іншыя пераклады В. Тумаша, зробленыя ў нямецкім лагеры Ватэнштэт, як напрыклад кнігі Быцця, ад якога ў лёнданскім архіве засталася выключна першая старонка.
	2011		
Кс. Уладыслаў Чарняўскі	[1970-1980]	Псалмы і выбраныя тэксты Сьв. Пісьма (Лекцыі) // Літургічныя тэксты Рыма-каталіцкага Касцёла. – машынапісы розных тэкстаў, архіў бібліятэкі імя Ф. Скарыны, Лондан.	Некалькі дзесяткаў розных машынапісаў.
	[1970-1980]	Сьвятое Пісаньне Старога і Новага Запавету. – машынапіс асобных кнігаў, архіў А. Бокуна.	Пераклад з Вульгаты разам з другакананічнымі кнігамі. Першы прагляд і пацвярджэнне перакладаў рабіў кс. К. Кулак (гл. кс. У. Чарняўскі).
	1997	Біблія. Кніга Роду / пер. Айца Ул. Чарняўскага МІС. – Менск, Унія, 1997. - 78 с.	
	1999	Новы Запавет / пер. Ул. Чарняўскага; гал. рэд. В. Нікіцін, адк. рэд. А. Бокун. - Менск, [б.в.], 1999. - 464 с.	Першая рэдакцыя А. Бокуна.
	2002	Біблія. Пяцікніжжа / пер. з лац. У. Чарняўскага; пад рэд. Станіслава Акінчыца. – Менск, Юніпак, 2002. - 249 с.	Наклад 300 экз. ISBN 985-6418-43-7 Рэдакцыя А. Бокуна (С. Акінчыца).
	2003	Новы Запавет / [Літ. апрац. тэкста А. Бокуна; Пер. на беларус. Ул. Чарняўскага; Навук. рэд. пер. Ж. Некрашэвіч-Кароткая]. - Мн. : Біблейскае таварыства, 2003. - 301, [1] с.	Наклад 3000 экз. ISBN 985-6183-03-0 Другая рэдакцыя А. Бокуна.
	2010	Новы Запавет: аудыёзапіс на беларускай мове / [Тэкст чытае Павел Харланчук. Адказы за аўдыёзапіс Антоні Бокун.]. - Мн. : Міжканфесійнае хрысціянскае рэлігійнае брацтва “Біблейскае таварыства ў Рэспубліцы Беларусь”, 2010.	Без дакладных выхадных дадзеных. Пераклад нязначна адрозніваецца ад выдання Новага Запавету 2003 г.

Нясвіж стаў культурнай сталіцай Беларусі 2012 года

12 снежня ў Гомелі прайшла ўрачыстая цырымонія перадачы эстафеты ад культурнай сталіцы краіны 2011 года.

У ліку ганаровых гасцей мерапрыемства былі прадстаўнікі выканаўчай дырэкцыі Міждзяржаўнага фонду гуманітарнага супрацоўніцтва дзяржаў СНД, міністэрстваў культуры і інфармацыі Беларусі,

заслужаныя дзеячы культуры і мастацтва краіны.

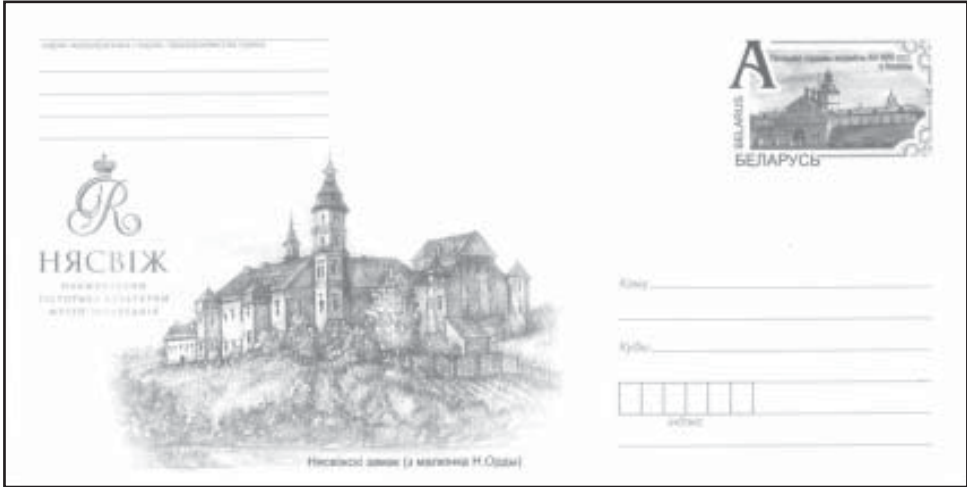
Намеснік міністра культуры Тадэвуш Стружэцкі паведаміў, што ў культурнай сталіцы Беларусі і СНД 2011 года праведзена больш за 220 года праведзена больш за 220 выстаў, канцэртаў, акцый абласнога, рэспубліканскага і міжнароднага ўзроўняў.

У ліку асноўных мерапрыемстваў 2012 у Нясвіжы

Тадэвуш Стружэцкі назваў фестываль “Музы Нясвіжа”, оперныя і балетныя вечары ў Нясвіжскім палацы і адкрыццё палацавага комплексу Радзівілаў.

Першым павіншавала новую культурную сталіцу “Белпошта”, выпусціўшы мастацкі канверт з арыгінальнай маркай.

Наш кар.





Гарадзенскія мастакі прысвяцілі Максіму Багдановічу выставу



Выстава жывапісу, графікі і скульптуры «Блакітны санэт», якая праходзіць у Гарадзенскай выставачнай зале, прысвечана 120-годдзю з дня нараджэння паэта Максіма Багдановіча. Імёны ўдзельнікаў даволі вядомыя: Аляксандр Сільвановіч, Валянціна Шоба, Юры Якавенка, Вікторыя Ільіна, два скульптары: Уладзімір Панцялееў і Андрэй Вараб'ёў (госць з Магілёва).

Аляксандр Сільвановіч: «Мы хацелі аддасці ад ілюстрацыі, хацелі паказаць паэта такім, якім адчуваем яго самі, усё прайшло праз нашыя пачуцці. Ніякіх планаў загадзя не рабілі, проста Багдановіч у нас у сэрцы, пафасна кажучы, знаходзіцца. У мяне з'явілася ідэя трыпціха: лес, возера, ноч - які характарызуе творчасць... Есць карціны, якія адштурхваюцца ад Эраса. Маленькая серыя: зялёны месяц і чырвонае віно - шырокае адчуванне Сусвету, космасу, святла».

Юры Якавенка: «Бы-

ло важна, каб працы атрымаліся паэтычнымі, паўтаралі цыклічную структуру санэта. Тут няма нічога пралетарскага, што апявала б сялянскую жыццё, і няма складанай філасофіі. Тут усё пра неба, пра зямлю, пра пачуцці, пра вечнае, пра тых, хто рана пайшоў, не паспеўшы сказаць усё. Я думаю, Максім Багдановіч да гэтага часу недаацэнены крытыкамі, гісторыкамі. А гэта ж наш Пушкін, паэт нумар адзін у Беларусі. Мой цыкл гравюр атрымаўся незавершаным, як незавершаны санэт, і цяпер я гэтаму рады».

Валянціна Шоба: «Рыхтавалася загадзя, рабіла малюнкi алоўкам. Мне хацелася, каб гэта было тонка і ўважліва да лініі, як Багдановіч ўважліва ставіўся да свайго слова. Мне хацелася перадаць рытмічную складанасць паэзіі: якая яна гарманічная, як сплятаецца ў адзіны вобраз. Перачытала зборнік і знайшла тое, што цяпер адпавядае майму настрою - сны. Мы заўсёды

снім высокія ідэалы, дзе ўсё замешана на глабальнай любові да слова, да свайго прафесіі, да ўсяго, без чаго жыць не можаш».

Вікторыя Ільіна: «Тэма ўспрымалася як арнамент. Я імкнулася перадаць настрой і зыходзіць з тэматыкі Багдановіча, прасякнута думкамі яго паэзіі. Мы ў школе з дзецьмі вялі рабілі, і выявілася, адна дзяўчынка жыве ў горадзе і ніколі не пляла вяночкі - не ведае, як гэта робіцца. Гэта няправільна».

Мастак з Друскенікаў **Саўлюс Рудзікас** вывучыў вершы Багдановіча, каб ўпісаць іх настрой у свае пастэльныя, напоўненыя ружовай імплію працы. Скульптуры **Андрэя Вераб'ёва** дадалі нотку эротыкі ў складаны свет лірыкі. Атрымаўся незвычайны праект без партрэтаў і рэалізму, пачуццёвы і загадкавы. Пасля Гародні выставу плануецца паказаць у Літве і Польшчы.

Паводле Іны Максімчык.

Галоўнае свята года



Імя Максіма Багдановіча трывала ўвайшло ў мае жыццё. Паэт з'явіўся для мяне прыкладам сапраўднага патрыёта. Калі мяне вучаць патрыятызму, я заўжды звяртаюся да яго твораў, да яго жыццёвага шляху, каб скарыстацца толькі яго парадай, толькі яго прыкладам любові да нашай шматпакутнай і мілай зямлі, да нашай самай прыгожай і мілагучнай мовы. Бываючы ў мясцінах, якія ашчасліўлены яго прысутнасцю, я заўважаю, што яны застаюцца і ў маім сэрцы, як самыя дарагія і жаданыя.

Сёлета, у юбілейны год Максіма, у душы жыло прадчуванне нечага незвычайнага і ўзнёслага. Але такі настрой мы сталіся ствараць сабе самі. Ды і сваім школьным сябрам. Бо адарвання мы ад культурных цэнтраў краіны, не маем магчымасці сустрэцца з сучаснымі паэтамі, з тымі, чый творчасцю захапляемся.

Цэлы тыдзень мы прысвяцілі Максіму Багдановічу. Праводзілі завочныя падарожжы па шляху паэта ў школьным музеі для вучняў пачатковых класаў. А таксама падрыхтавалі выставу малюнкаў да твораў Багдановіча пад назвай «Я хацеў бы спаткацца з вамі...». 8 снежня прайшла чытацкая канферэнцыя. Самым цікавым мне падалося выступленне Лашкоўскай Паліны «Тэма беларускага Адраджэння ў творчасці Максіма Багдановіча». За падрыхтоўку такой грунтоўнай работы яна атрымала ў падарунак кнігу Дануты Бічэль «Хадзі на мой голас» і выглядала сапраўды шчасліва.

9 снежня з ранку гучалі песні на вершы паэта. Пасля ўрокаў мы сабраліся ў памяшканні бібліятэкі, каб разам адзначыць вялікае свята. Быў



конкурс чытальнікаў. Гучалі любімыя вершы і цёплыя словы пра іх аўтара. А яшчэ мы адказвалі на пытанні віктарыны. А нашы мастакі прэзентавалі свае творчыя працы. Кожны ўдзельнік свята атрымаў невялікі падарунак. Яно атрымалася вельмі змястоўным

і цікавым, а ўсё мы яшчэ мацней паядналіся імем Максіма Багдановіча.

*Алена Лашкоўская,
сябра гісторыка-патрыятычнага клуба
«Спадчына»,
вучаніца 6 класа,
м. Дварэц.*

Пан Скіргайла ў Баранавічах

Па запрашэнні Баранавіцкай Рады Таварыства беларускай мовы імя Францішка Скарыны 20 лістапада 2011 года наш горад наведаў пан Скіргайла, каб сустрэцца з аматарамі шляхетнай беларускай мовы і культуры. Імрэза ладзілася ў прыватнай кватэры па вуліцы Міцкевіча 65. Яна пачалася з цудоўных гукаў старажытнай ду-ды, якая ў эпоху



Сярэднявечча суправаджала лічвінаў у валцы (бітве). Кіраўнік творчай групы Алесь Стральцоў распавёў пра неабходнасць адмаўлення ад разумовай ляноты і папулярныя заваць не мужыцка-сярмяжна-савецкую, а шляхецкую беларускую культуру. Затым выступіў пан Скіргайла, які ба-чыць сваё прызначэнне ў рэканструкцыяванні і прапагандаванні мовы Францішка Ба-

гушэвіча і Янкі Купалы. Пан Скіргайла пераканаўча паказаў, што шляхетнасць трэба выходзіць найперш у сям'і: выхаванне шляхты – гэта выхаванне сваіх дзяцей, якіх трэба найчасцей бусець і мілаваць. Прысутныя з цікаўнасцю даведаліся, што калі табе зрабілі дабро ці ласку, то варта сказаць слова «ачанькі», а калі трэба выказаць найвялікшую пашану да чалавека, то варта

ўжыць зварот «ваша зацнасьць», а словы «ваша міласць» – гэта традыцыйнае абыходжанне прадстаўнікоў шляхетнага стану. Гаварылі не толькі пра адраджэнне мовы і шляхетнасці, але і праглядзелі фрагменты батлейкі – беларускага народнага лялечнага тэатру.

*Віктар Сырыца,
старшыня Баранавіцкай
рады ТБМ.*

У беларусаў Прыбайкалля

Іркуцкае Таварыства беларускай культуры імя Яна Чэрскага выпусціла кішэнны календарык на 2012 год.

Для календарыка скарыстаны здымак з шэсця беларусаў у дзень горада.

Асаблівасцю календарыка з'яўляецца адсутнасць у ім дня **суботы**. Заміж суботы тут пасля **пятніцы** ідзе **шаніца**. Калі моцна хочацца, то чаму не?

Наш кар.



Валер Санько

Звіняць жаўрукі ў Чарнобыльскім небе

Фрагменты з дакументальнага рамана

(Працяг. Пачатак у папярэдніх нумарах.)

X

Сярод акіяна матэры-
ялаў пра найвялікую ядзер-
ную трагедыю ў свеце, выбух
на Чарнобыльскай атамнай,
было нямала такіх, дзе спра-
вядліва паказвалася пачуццё
разгубленасці людзей, болю,
вінаватасці; у многіх аб'ек-
тыўна выгараджаліся бяздар-
ныя памылкі дзяржсістэмы ў
цэлым, праектантаў і эксплу-
атацыйнікаў у прыватнасці.

Самым эквілібрыстыч-
на-ганебным фокусам з'яў-
лася жаданне некаторых вы-
даць выбух чацвёртага блока
ЧАЭС землятрэсам. Сейсма-
грамы тагачася на станцыях
“Нарынск”, “Падлубы”, “Глу-
шавічы” чамусьці былі аб'яў-
лены “надзвычай сакрэтнымі”.
Васення паставілі станцыі, каб
лавіць рэха далёкіх ядзерных
выбухаў на Семіпалацінскім
палігоне, замежных. Вынікі
Чарнобыльскага запісу стар-
ранна замоўчваліся. Па палі-
тычных матывах. Каб не пака-
заць выключную абьякавасць
аднапартыйнай сістэмы да
атамшчыкаў, эксплуатацыйні-
каў і, самае ганебнае, да жы-
харства трох рэспублік.

Адзіны ў Савецкім Са-
юзе і ў Расіі ў той час спецы-
яліст па распазнаванні антра-
пагенных выбухаў сярод усёй
масы запісаных землятрэсаў,
загадчыца сектара сейсмалогіі
Цэнтра службы геадзіямічных
назіранняў у электраэнерге-
тычнай вобласці Ганна Аляк-
сандраўна Гадзіхоўская сцвяр-
джала, што ядзерныя выбухі ў
СССР вывучаюць цэлыя інс-
туты, а прамысловыя вы-
бухі ніюга не цікавяць. Пры-
намсі не цікавілі да выбуху на
ЧАЭС і дзесяцігоддзе пасля
яго.

— Калі б мяне паставілі
да сценкі перад выбухам на
ЧАЭС і сказалі: памылішся ў
вызначэнні, выбух ці земля-
трэс — мы цябе расстраляем,
— я б сказала: выбух, —
адважніцца сумленка Гадзі-
хоўская.

*Аб'ектыўка. Праз яе
рукі прайшлі кіламетры плё-
нак з запісамі сейсмічных
падзеяў, яна даказвае: выбух
рэактара над зямлёю для
сеймастанцыі быў не самым
моцным, бо адкрыты. Першы
выбух, нябачны, у закрытай
поласці рэактара, стаў для
прыбораў больш магутным, бо
меў супраціўленне, сцены.*

Перастаноўка асобны-
мі віруткамі паказчыкаў 2,5
— 3 магнітуды шкалы Рыхтара
(магнітудная шкала) на 2,5 — 3
балы шкалы Рыхтара — наў-
мыснае подлае скажэнне рэаль-
насці. Магнітуда шкалы Рых-
тара і бал шкалы Рыхтара
абсалютна розныя паняцці.
Фактычна тры магнітудныя
паказчыкі — меней аднаго бала
шкалы вымярэння землятру-

саў. Людзі над агменем такога
“землятрус” нават не адчулі
б яго; чацвёрты рэактар, пры
ўсіх яго недахопах, па сейсма-
ўстойлівасці будынкаў ад та-
кога штуршка не трэснуў бы,
не надкалоўся, не тое што
разбурыўся.

Гэтую ісціну нельга
падмяніць напайпраўдаю або
прамым скажэннем фактаў. (11)

XI

На сумесных пасяджэн-
нях Палітбюро ЦК КПСС і Са-
вета Міністраў СССР Мікалай
Слюнькоў быў рэдка. Этап вы-
лучэння першага намесніка
старшыні Дзяржплана СССР
Слюнькова кіраўніком Кам-
партыі БССР на вузкім пасе-
джанні Палітбюро ЦК КПСС
тры гады таму, як у водблісках
рэха, далёкая ўява.

Сёння ён пачуваўся б
на адказным пасяджэнні па-
дзелавому спакойна, калі б не
тэма — выбух на ЧАЭС: пры-
чыны, наступствы. Слюнькова
і яшчэ трох кіраўнікоў з Бела-
русі запрасілі, бо рэспубліка
пацярпела болей ад ўсіх, бела-
русы геройскі змагаюцца з
бядою.

— Таварыш Аляксан-
драў, вам і таварышу Лягасу
на паведамленні адведзена па
пятнаццаць хвілін. Вы гаворы-
це дваццаць, — кіраўнік пасе-
джання Міхаіл Гарбачоў пры-
шлэннуў далонню. Сёння ген-
сек няўсміхлівы. — Тры хві-
ліны яшчэ дастаткова?

Тройчы Герой Сацыя-
лістычнай Працы, прэзідэнт
Акадэміі навук СССР Анатоль
Аляксандраў просіць дзесяць,
яму даюць пяць.

— Тэрміналогію, калі
ласка, болей расшыфроўвайце.
— Міхаіл Гарбачоў вывучае
стол, галава прыўзнямаецца,
зноў вывучае стол. — Паўта-
раю, улічвайце аўдыторыю.
Расшыфроўвайце.

Мікалай Слюнькоў
слухаў паведамленні Аляксан-
драва, Лягасы, Далаяля і,
сорамна прызнацца, не ўсё
разумеў. ТВЭЛы, контуры,
шматразовыя прымусовыя
цыркуляцыі, стопарна-рэгу-
ліраўныя клапаны, максімаль-
ная і звычайная праектная ава-
рыя, сінхрафазатрон, тэрміны
асаджвання... не асядалі вы-
светнасцю ў мазгах. Пазіцыі вя-
лікіх вучоных узаемадупір-
чаліся. Адмысловы інжынер,
вынаходнік і арганізатар вы-
творчасці, лаўрэат Дзяржаўнай
прэміі Слюнькоў не мог вы-
рашыць, хто з іх болей спра-
вядлівы.

Яны гавораць, адказ-
ваюць на пытанні, а Слюнькоў
не разумее глыбіні довадаў.
Бачыў, многія з прысутных
таксама не спачцігалі чутага.
Выступленне міністра Маёрца
не зцяпліла сітуацыю.

— Болей за ўсё радые-
актыўных ападкаў выпала на
Беларусь. Меней ад усіх па-
ступае скаргаў і просьбаў з
Беларусі. У Кіеў пасылалі
палівачныя машыны з Мінску.

Нашых войскаў і цывільных
ліквідатараў сама болей на
Беларусі. Вось і паслухаем пе-
ршым таварыша Слюнькова.
— Генсек Гарбачоў просіць: —
Не перавышайце рэгламент,
Мікалай Мікітавіч. Хоць вы.

Навуковыя аргументы
за пабудову рэактараў двух ві-
даў выкладзеныя, усе прычы-
ны аварыі — не. Да прыходу
дырэктарам Слюнькова на
МТЗ выпускалі чатыры віды
трактароў, пасля яго сыходу —
дзевяць, у праектаванні і кан-
структарскай распрацоўцы
яшчэ сем. У тэхніцы і эканомі-
цы Слюнькоў штосьці мікіціць,
аднак выслухаў паведамленні
вучоных і не ўсё зразумеў.
Праўдзівей, асноўнае не ўсёк.

— Дапусцім гэта мая
асабістая недацяжкасць у кан-
струкцыях рэактараў, толькі
хаць спытаць у таварыша
Аляксандрава: хто вам дазволіў
вызначаць прыярытэты дзяр-
жавы? Наколькі я зразумеў,
выбар танкаснавага рэактара
РБМК-1000 ваша ідэя. Вы
пэўніцеся — рашалі правільна,
узважаўлі эканамічны бок
справы, а па-мойму — няпра-
вільна.

Слюнькоў касянуў во-
кам на лісток з накідамі.

— Паўтараю, хто вам
даў права рашаць за дзяржа-
ву. Адказваю за вас, ніхто. Так,
навуковыя распрацоўкі падалі
ў адпаведнае міністэрства, іх
вывучалі ў Саўміне. Вынікі
мажлівай аварыі рэактара, спо-
сабы ліквідацыі яе наступстваў
падавалі? Не. Чаму? Ніхто не
даў права ўводзіць урад у
зман няпоўтна інфармацый,
а значыць неадкладнай.

Рашучы жэст рукі
Слюнькова ў маўклівага Аляк-
сандрава.

— Анатоль Пятровіч,
сітуацыю з любой распра-
цоўкай аўтар ведае лепей за
ўсіх, найдасканала. Не патрэбна
спасылацца на забыўлівасць,
нястачу зараз важкіх даведак.
Нам неістотна канкрэтная дата.
Колькі разоў пра хібы танка-
снавага рэактара вы паўтор-
на нагадвалі міністэрствам,
ураду?

Прэзідэнт акадэміі пе-
растаў гартаць бланкет.

— Ні разу. Ведалі пра
недахопы рэактараў дадзенага
тыпу, ведалі. І маўчалі. Вучо-
ны, герой, тройчы герой, гра-
мадзянін, камуніст ведаў пра
вераэмны абвал, страшэнныя
страты дзяржаве і адмоўчаў-
ся. Нядобра думаць, сказаць
мне яшчэ цяжэй — баяліся
лішняй турботы? адказнасці?
прызнацца ў памылковасці
папярэдняга свайго праекта і
рашэння?

Вы не выконвалі абавя-
зак дырэктара інстытута — не
білі ў званы пра мажлівую
бяду?

Ведаць пра боль і стра-
ты ўласнаму народу, краіне і
адмоўчацца... Злачынства!

Унеслі прапаноў па
ўдасканаленні. Аднойчы. У
сярэднім маш. Колькі разоў,
паўторна настойваю на адказе,

нагадвалі міністэрству і кан-
структарам пра тэрміновасць
дапрацоўкі будаваных рэак-
тараў і запушчаных на АЭСах?

Лысая галава Анатоля
Аляксандрава ніжэй, ніжэй.

— Акадэмік Далаяжаль,
галоўны канструктар, мажліва
вы ўзгадаеце, колькі разоў
нагадаў вам таварыш Аляк-
сандраў пра неадкладную да-
працоўку РБМК-1000? Вы
самі, Далаяжаль, не варушылі-
ся, бо чакалі — вашу работу
за вас выканае нехта іншы.
Можна слесар ці я, няпісьменны
ў атамстве, як той слесар, ці хто
з ураду, ці мо генсек?

Акадэмік Далаяжаль не
чакаў грубай рэзкасці жэстаў,
павышанага тону правінцый-
нага лідэра. Узнімаецца, пачы-
нае шматсловіць — адно пісь-
мовае паведамленне было, адно
за тры гады; павольнасць
працы савецкіх заводаў неаб-
ходна ўлічваць...

Гарбачоў яго асаджвае.
Для ўдакладнення ў адказаў
слова яшчэ вам будзе.

— Неабходна ўлічваць
абпрамёненых людзей трох
рэспублік і вашу бяздарную
павольнасць. 3-за вашай неві-
наватасці, таварышы Аляк-
сандраў і Далаяжаль, краіна
мусіць закупляць замежныя
лекі і прыборы, — Нямоцны
голас Першага сакратара ЦК
КПБ набатна перакочываецца ў
пранізлівасці цішыні. — Ваго-
ны скаргаў у нас з большасці
раёнаў. Хворых плоймы. Дзеці
плачуць, бацькі. Ліквідатары
ўжо не стогнуць — бастуюць.
Над краінай хмары, згущаю-
юцца, грукочуць. 3-за вашай
невінаватасці, Аляксандраў і
Далаяжаль.

Калі на Саўміне СССР
міністр Сініцын поўнаасцю ад-
варгаў ідэю дырэктара мін-
скага трактарнага завода Слю-
нькова пра кааперацыю про-
фільных заводаў, тады можна
было бачыць не лагодніка і
памяркоўніка дырэктара —
валявога, сканцэнтраванага
дзяржаўнага дзеяча. Тое ж
паўтаралася сёння. З трыбуны
гучалі не пытанні, дакоры,
просьбы, з трыбуны выкрыш-
талізоўваліся вывады дзяр-
жаўнага кішталту.

— Пра дзяржаўны
клопат любой галіны турбу-
ецца шмат адказных тавары-
шаў. Вы, навукоўцы, вы, мін-
атамаўцы і сярэднямашаўцы,
недастойна неслі дзяржаўнай
важнасці ношу, не спрабавалі
нават толкам паднімаць. Хаця
ўзялі яе на плечы самі.

Правысілі вы паўна-
моцтвы. Замест дзесяткаў су-
згадненняў, праверак выра-
шалі ўсё ледзь не кулаўна.
Утойвалі вынікі, не ўсе вары-
янты разглядалі. Пасля аварыі
кінуліся збольшага дапра-
цоўваць астатнія рэактары на
ЧАЭС і, заўважаеце, доўгія су-
згадненні не спатрэбіліся. А
ўсім звоніце — вінаваты пер-
санал, адзін персанал.

Дааварыйныя даклад-
ныя Волкава вам невядомыя?
Вядомыя. Утойвалі. Паслява-

рыйныя доказы Волкава і
Дзятлава змаглі абвергнуць?
Не. Утойвалі. Усё вы ведалі,
усё, і хавалі. Апраўдваліся.
Занятасцю і безграшоўем. Як
сёння апраўдваецца. Не га-
дзіцца так.

Вялікая радзімная пля-
ма на левай скроні і шчацэ Мі-
калая Слюнькова барвае
мацней, голас чаканіць словы.

— Так, гэта не аварыя
— жалхівая тэхнагенная ката-
строфа. На стагоддзі. Будуць
гаварыць, выдаткі навукі.
Дапушчана яна вамі, акадэмік
Аляксандраў. (Прэзідэнт ака-
дэміі разумна памоўчвае.) І
вам, галоўны канструктар
акадэмік Далаяжаль. Яна ство-
рана вамі. У вас цяпер багата
прапановаў па ліквідацыі, уда-
сканальванняў, яшчэ болей
новых апраўданняў. Яны, не
кажу пра змест, позныя, лішнія.
На карысць бедных. Вы дапу-
сцілі не памылкі. Вы зрабілі не
брак. Вы ўчынілі злачынства,
так — злачынства, злачынства.

Хто вінаваты ў аварыі
— каго вы можаце абвіна-
ваціць? Нікога. Персанал віна-
ваціце. Смешна. Лётчык націс-
кае кнопку, скідае бомбу — і
ён адказвае за колькасць він-
цікаў у матары, колькасць ас-
колкаў ад бомбы, адлегласць іх
разлёту. Смешна. Бяздарна!

Удых. Перадых.

— У абедзве камісіі па
разбору прычынаў аварыі вы
не ўключылі ні аднаго чалавека
ад ЧАЭС. Адказ просты, бая-
ліся. Пачуць доказнае слова
праўды баяліся. Гэта несалідна,
беззаконна. Злачынна.

Службоўцы міністэр-
стваў і партапаратаў не могуць
ведаць тонкасці справы, як вы,
высокія спецыялісты. А вы ў
камісіі ўключылі палову чына-
венаў.

Самі праектавалі, ада-
бралі, будавалі. Зрабілі ава-
рыю, і самі разбіралі. Ах як
лоўка выкруціліся... Уводзілі
ў зман урад, палітбюро, ген-
сека.

Як такое кваліфіка-
ваць? Сцвярджалі да аварыі,
ваш рэактар надзейны, трыва-
лы, можна ставіць на Чырво-
най плошчы поруч Крамля.
Можаце паўтарыць казанае?
Не можаце. У былых разліках
знаходзіце дробязныя
выпадковыя промахі, неда-
гляды. А хочаце, каб тракта-
рыст і медыстра вам увесць час
верылі.

У часы Іосіфа Вісарыё-
навіча вы не былі б тут. Пры-
намсі не ў гарнітурах. Вы і ас-
татнія стваральнікі страшэн-
нага няшчасця для дзяржавы
пасля суда зазналі б тое пекла,
якое з вашай волі зазнаюць
народы Расіі, Беларусі, Украі-
ны. Пакутуюць сталыя і мала-
дыя, у дзятвы ў школе з носа
ідзе кроў. Бальніцы запоўненыя
болем, а вы, акадэмікі, свяцілы
— мы не падумалі, так атры-
малася, тэхніка не ўсё можа, па
прамой не развіваецца... Пра-
маўляйце жвачку ў дзетсадзіку.

Мікалай Слюнькоў да-
лікатна адсоўвае шклянку з

паднесеным чаем, выцірае лоб.

— Выбух гэты не ў рэ-
актары — у сэрцах савецкіх
людзей. У маім сэрцы. 3-за вас
я паўсюдна вінаваты.

Выгук Шчарбіцкага:

— І я віноўны перад
усімі 3-за іх, Мыкалаі Мыкы-
тавіч.

Слюнькоў выцірае пот.
Радзімная пляма на скроні вы-
разна зафіялетавалася.

— Беларускія расшы-
раныя просьбы да Ураду краі-
ны, да Палітбюро ў чарговы
раз пададзеныя сёння. Паўта-
рацца няма сэнсу. Закончу ад-
ным, мажліва нечаканым для
асобных прысутных. — Удых,
выдых, удых, выдых. — Ана-
толь Пятровіч, неадкладна па-
дайце заяву на звальненне.
Найперш ад прэзідэнцтва.

Міхаіл Гарбачоў пра-
тэстуе. Да кіраўніцтва акадэміі
прэтэнзіяў няма.

— Вам нельга быць
прэзідэнтам акадэміі, Аляк-
сандраў. Шкло і бруд разбітай
ЧАЭС вымазваюць не адно нас
— акадэмію, савецкую навуку.
Катастрофа нясіліць тры брат-
нія рэспублікі. Усю дзяржаву.
Нашу партыю.

— За прэзідэнта Аляк-
сандрава ці супраць яго павін-
ны выказвацца на паседжанні
самой акадэміі, — апраўдальны
голас вядоўцы сходу патанае
ў шуме, уздыхах, выгаласках.

— З сённяшнім рашэн-
нем Палітбюро ці заўтрашнім
Саўміна там палічалца. Апера-
тыўна прымуць рашэнне, —
нязгодніць з генсекам стар-
шыня Саўміна Мікалай Рыж-
коў. — Другога траўня і трэ-
цяга мне ўбачылася ў Чарно-
былі многае, пачуў яшчэ болей.
Не чакайце, таварыш Аляк-
сандраў, штурхалі.

Ажыўленне ў зале. Ра-
зумным людзям узгадваць
шырокаўжыўны народны вы-
раз няма патрэбы.

— Рэжуць атамнікі нас
па-жывому, а самі ў кусты. Усё
ў іх выпадковасці. Рэж так да-
лей, Мыкола, — дапамагае
Уладзімір Шчарбіцкі.

Слюнькоў застыў на
трыбуне. Падагульняльную
фразу—дзве не долеў выказаць.
Па прапановах Мікалая Рыж-
кова і Ягора Лігачова цячэ ім-
равізаванае галасаванне/выказ-
ванні членаў бюро — акадэмі-
ку Аляксандраву тэрмінова
падаваць заяву з прэзідэнцтва.

Упершыню Мікалай
Слюнькоў убачыў згодлівую
вывертлівасць Гарбачова. Ген-
сек раптам перастаў падтрым-
ліваць Аляксандрава, пага-
джаўся з агульнай думкай. У
абодвух міністэрствах, Мінся-
рэдмашы і Атамэнерга, усё
ведалі, маглі бяду прадухіліць
і бюракратна не чухаліся. Па-
трэбна там навесці парадка.

Адчуванне бездапа-
можнасці самай высокай інстан-
цыі краіны перад закам'яне-
ласцю асталёванага бюракра-
тызму не проста з'явілася ў
Мікалая Слюнькова — вы-
расла.

(Працяг у наст. нумары.)

Краязнаўчы рух на Беларусі пашыраецца

18 і 19 снежня ў Нацыянальным гістарычным музеі Рэспублікі Беларусь праходзілі два мерапрыемствы, зладжаныя ТБМ у межах праекта “Захаванне культурнай спадчыны праз удзел у краязнаўчай дзейнасці”.

18 снежня адбылося ўрачыстае падвядзенне вынікаў Рэспубліканскага конкурсу па мікратапаніміцы “Ведаем свой край”. Нагадаем, што ўдзел у ім можна было прыняць з кастрычніка 2010 г. па 30 верасня 2011 г. Першым адгукнуўся сп. Кастусь Верабей, які жыве ў ЗША. Усяго ж за гэты час паступіла 15 работ з розных рэгіёнаў Беларусі: з Магілёва, Ліды, Гародні, Менска, Маладзечна, Лагойска, з розных вёсак і мястэчак Магілёўскай, Гарадзенскай, Віцебскай абласцей. Матэрыялы, дасланыя на конкурс, ацэньвала аўтарытэтнае журы. У яго ўваходзілі дырэктар Нацыянальнага гістарычнага музея С.У. Вечар, вучоны сакратар Інстытута мовы і літаратуры НАН Беларусі, кандыдат філалагічных навук І.Л. Капылюк, выкладчык БДУ, кандыдат філалагічных навук А.І. Копач, першы намеснік старшыні ТБМ Алена Анісім. Узначальваў журы старшыня ТБМ Алег Трусаў. Было вызначана 5 пераможцаў. Імі сталі: спсп. Ганна Бародзіч з м. Дараганава Асіповіцкага раёна Магілёўскай вобласці, Валянціна Валёўка з Браслаўскага раёна Віцебскай вобласці, Яўген Ігнатювіч з Менска, Уладзіслаў Ляскоўскі з Шаркаўшчыны, Яніна Асіпцова з Магілёва. Ім былі ўручаны дыпламы, флэшкі і кнігі. Астатнія ўдзельнікі былі таксама адзначаны памятнымі дарункамі. Акрамя таго, кожны з удзельнікаў атрымаў наценны календар на 2012 г. На календары адлюстраваны разнастайныя гістарычныя помнікі Ліды, Гомеля, Менска, некаторыя прысвечаны выдатным постацям з Лагойска,



Заслаўя. Календары падрыхтаваны і выдадзены ў межах праекта, аўтар дызайна Ігар Марачкін.

Для ўдзельнікаў конкурсу згодна з праграмай была арганізаваная экскурсія па выставах музея, якую правяла супрацоўніца Ірына Зварыка. Святочны настрой прысутным паднялі музыкі, якія бралі ўдзел у імпрэзе. Народнымі спевамі парадвала Юля Карчагіна, гучаннем старажытных інструментаў напоўніў музейную залу Ігар Расолька, Аляксей Галіч актывізаваў удзельнікаў на сумесных спевы. Вядомы бард і паэт Эдуард Акулін свой выступ прысвяціў Максіму Багдановічу.

Назаўтра 19 снежня адбыўся семінар па навучанні валанцёраў, у якім бралі ўдзел студэнты сталічных навучальных устаноў. Удзельнікі (звыш 20 чалавек) абмеркавалі пытанні сучаснага валанцёрскага



руху, магчымасці далучэння да розных ініцыятыў. Падчас семінара прысутныя больш даведаліся пра дзейнасць Таварыства беларускай мовы, пазнаёміліся з супрацоўнікамі Нацыянальнага гістарычнага музея і іх справамі, наведваючы новыя экспазіцыі. Многія з удзельнікаў вызначылі для сябе перспектывы асабістага ўдзелу ў валанцёрскім руху ў межах праекта ТБМ “Захаванне культурнай спадчыны праз удзел у краязнаўчай дзейнасці”.

Застаецца дадаць, што вышэйназваны праект быў падтрыманы Праграмай малых грантаў Амбулскага Злучаных Штатаў Амерыкі, зарэгістраваны ў Дзярждэпартаменце па гуманітарнай дзейнасці Адміністрацыі Прэзідэнта Рэспублікі Беларусь. Афіцыйным партнёрам ТБМ па выкананні гэтага праекту з’яўляецца Міністэрства культуры Рэспублікі Беларусь і Нацыянальны гістарычны музей Рэспублікі Беларусь. Падчас яго рэалізацыі будзе праведзена шмат сустрэч з вядомымі краязнаўцамі ў розных гарадах Беларусі. 16 красавіка 2012 г. запланавана канферэнцыя “Сучасны стан краязнаўства і валанцёрскі рух”, а ў траўні адбудзецца краязнаўчы фестываль.

Наш кар.

Удакладненне да ўдакладнення

Адразу заўважу, калі я ўзяўся нарэшце пісаць нататкі-эсэ “Успамінаючы аўтографы” (гл. “Наша слова”, № 46-48, 2011), то напачатку ставіў сабе задачу ўсяго толькі нязмушана паразважаць пра “падсвядомае” ў асабліва арыгінальных надпісах на падараных мне кнігах. Аднак хутка зразумеў, неабходнасць пры гэтым грунтоўней згадваць пра адметнасць саміх твораў і іх аўтараў. Праўда, выбраная мною форма і колькасць “аб’ектаў” міжволі вымагала гранічнай лапідарнасці, таму пільны чытач можа недзе ўгледзець і пэўныя, на яго ва ўсякім разе думку, хібны, за што, канешне, прашу прабачэння.

А пішу гэта, азнаёміўшыся ў № 50 “Нашага слова” з адкрытым лістом да мяне спадара Юрася Касцюка. Аўтар адзначае, што “з цікавасцю” прачытаўшы мае нататкі-эсэ “Успамінаючы аўтографы”, знайшоў там і хіб, і на яго думку, “даволі істотны”, у аповедзе пра кнігу “Гарт”.

Справа тычыцца яе аўтарства. Я ўжо сказаў, што стараўся згадваць толькі самыя адметныя асаблівасці твораў. Асаблівасцю ж кнігі “Гарт” безумоўна з’яўляецца тое, што яе падрыхтавалі і знайшлі магчымасць выдаць цудам выжыўшы ў душагубках сталіншчыны былыя палітычныя “зэкі”, якія здолелі ўсё ж захаваш у сабе годнасць, інтэлігентнасць і жаданне ўдзельнічаць у грамадскім жыцці роднай Беларусі, дзеля шчасця якой ім з самага юнацтва давялося паспытаць столькі лютых пакут. І вось аднойчы ў рэдакцыю “Нашага слова”, дзе, нагадаю, папярэдне друкаваліся іх пякучыя ўспаміны, з’явілася дэлегацыя ад гэтых легендарных змагароў і ўручыла

мне кнігу “Гарт” з аўтографамі.

У маіх нататках пра гэта сказана: “Усе подпісы хачу згадаць”. У тым ліку там было і прозвішча Германа Кірылава, чацвёртае па парадку. Ніводны з подпісаў мною не расшфроваецца - быў чалавек “зэкам” ці не, і я толькі парадаваўся за Кірылава, што гэтыя, навучаныя сваім ліхім жыццём асяцяржасці ды абачлівасці людзі, прынялі, значыць, яго ў сваю грамаду. Чаму парадаваўся? Бо ведаў, напачатку да яго быў недавер. А ўвогуле, наколькі мне вядома, разглядалася тры кандыдатуры на ўкладальніка кнігі. Я паспытаўшы знаёмых полацкіх і віцебскіх літаратараў, адназначна выказаўся на карысць Германа Кірылава, і ён сапраўды зрабіў многае, каб кніга атрымалася якаснай.

А вось абвесціць Германа Кірылава адзіным аўтарам “Гарта”, як настойвае сп. Ю. Касцюк... Возьмем кнігу і прачытаем на тытульным лісце: 1/ грыф: “Архіў найноўшай гісторыі” (гэта ж паўторана на англійску); 2/ назва твора: “Гарт. 3 успамінаў пра Саюз Беларускай Патрыятыі”; 3/ выдавец: “Наша Ніва”, Менск, 1997”. На адвароце вокладкі важнае сведчанне так званага капірайта:”1/ “Выдавецтва “Наша Ніва”, 2/ Архіў Найноўшай Гісторыі, 3/ Укладанне, літаратурная апрацоўка, прадмова - Герман Кірылаў... Нарэшце напрыканцы кнігі, пасля графы “Змест”, яшчэ такая пазнака: “Гэтая кніга выйшла ў свет пры падтрымцы сп.сп. Бялевіча і Фурса”.

Тым не меней падзяляю меркаванне Ю. Касцюка: аўтарства Г. Кірылава большае, чым афіцыйна ўказанана ў выхадных пазначэннях кнігі, яго можна параўнаць, магчы-

ма, з аналагічнай творчасцю Святланы Алексіевіч. У тым ліку не толькі са зборам фактуры, але і працай над літаратурнай якасцю пісьма. Па сабе ведаю, колькі трэба пакласці аднаго здароўя, каб такое асіліць, бо толькі выслухаць і запісаць успаміны праз якое пекла давялося прайсці беларускім дзяўчаткам і юнакам спачатку ў гэбісцкіх катавальнях, а потым у ГУЛАГу, надарвеш сэрца. І вельмі шкада, што кніга “Гарт” не займела таго грамадскага розгаласу, якога заслугоўвае. Упэўнены, трэба было нашаніўцам, Архіву Найноўшай Гісторыі адразу ж знайсці магчымасць, фунда-тараў, каб перакласці яе на рускую, англійскую, германскую, польскую і іншыя мовы ды наладзіць адпаведную рэкламную кампанію, як атрымалася ў Святланы Алексіевіч. Ды і ПЭН-цэнтру ўсімі сродкамі падтрымаць, не ўсё ж раздаваць прэміі за пустыя гульні ў “элітную літаратуру”.

Спадзяюся, Герман Кірылаў яшчэ дапоўніць кнігу новымі старонкамі пра мужную ахвярную дзейнасць малядах беларускіх патрыятаў у часы лодажэрнай сталіншчыны астатніх аб’яднанняў, якія, наводле таго ж дакладу шэфа МГБ БССР Цанавы на XIX з’ездзе кампартыі Беларусі, меліся на тэрыторыі Баранавіцкай, Полацкай, Пінскай тагачасных абласцей і ў іншых месцах. У тым ліку будучь вернутыя з гістарычнага нябыту дзеянні патрыятычных суполак старшакласнікаў сярэдніх школ, пра што пакуль у нас, на вялікі жаль, здаецца, згадана толькі ў адным літаратурным творы - рамане Алеся Рыбака “Галаброды”.

З павагай -

Эрнст Ялугін.

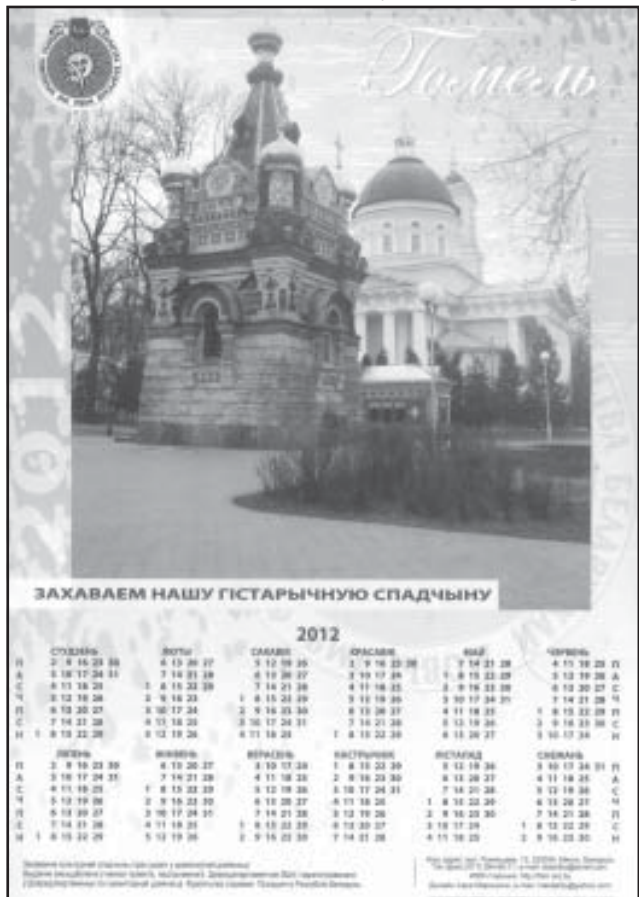
АДАМ МІЦКЕВІЧ

на паштоўках канца XIX - пачатку XX стагоддзя з калекцыі ўладзіміра Ліхадзеева



Пад такой назвай 21 снежня адкрылася выстава ў Лідскім літаратурным музеі на Замкавай, 7. Выставу наладзілі Таварыства польскай культуры на Лідчыне, Польскі інстытут у Менску і Лідскі музей. Выстава заняла два пакоі, будзе працаваць да 19 лютага. Акрамя фатаграфій Міцкевіча і яго блізкіх прадстаўлена шмат ілюстрацый да твораў вялікага ліцвіна.

Ліляя Кругіна.



Песні філаматаў гучалі на Лідчыне

Сусветна вядомы паэт Адам Міцкевіч, пачынальнік новай беларускай літаратуры і фалькларыст Ян Чачот, паэт, грамадскі дзеяч і навуковец Тамаш Зан, дэкабрыст Міхал Рукевіч, вялікі вучоны і асветнік, нацыянальны герой Чылі Ігнат Дамейка, вучоны-арыенталіст, рэктар Казанскага ўніверсітэта Юзаф Кавалеўскі, гісторык, дырэктар Літоўскай метрыкі ў Пецярбурзе Францішак Малеўскі...

Што аб'ядноўвае гэтыя слаўныя постаці? Усе яны былі сябрамі таемнага студэнцкага таварыства філаматаў (аматараў навук), створанага ў Віленскім універсітэце ў 1817 годзе.

Галоўнаю мэтай філаматаў з'яўлялася асвета роднага краю - спрадвечных земляў Вялікага Княства Літоўскага, а на той час — заходніх губерній Расійскай Імперыі. У аднаўленні былой Рэчы Паспалітай, а ў яе рамках - Вялікага Княства Літоўскага, бачылі яны будучыню сваёй радзімы.

Праект "Хай радасць з вачэй нашых блісне..." Песні філаматаў і філарэтаў" мае на мэце наблізіць выбітныя імёны філамацкага кола да сучаснага глядача і слухача, абудзіць цікавасць моладзі да жыцця і творчасці сваіх аднагодкаў, аддзеленых двухсотгадовай часовай дыстанцыяй, і па вялікім рахунку скасаваць гэтую дыстанцыю, зрабіць памкненні, думкі і пачуцці беларускай духоўнай эліты пачатку 19 стагоддзя складовай часткай сучаснага інтэлектуальнага і культурнага дыскурсу Беларусі.

У аснове праекту ляжаць арыгінальныя песні філаматаў і філарэтаў з рукапіснага зборніка, складзенага жонкай Т. Зана Брыгідай Свентажэцкай у 1855 годзе і нядаўна знойдзенага ў віленскім архіве музыказнаўцам, супрацоўнікам Беларускай акадэміі музыкі і творчага калектыву "Беларуская капэла" Святленай Немагай.

17 снежня ўдзельнікі праекту "Хай радасць з вачэй нашых блісне..." Песні філаматаў і філарэтаў" А. Жбанаў, З. Зданеўскі і А. Прохарава наведалі Лідчыну. Яны сустрапіліся з вучнямі Крупаўскай школы ў музеі аднаго з філаматаў Ігната Дамейкі. Песні філаматаў у выкананні Аляксея Жбанова і Зміцера Зданеўскага гучалі вельмі натуральна, былі зразумелыя і ўспрымаліся з вялікай цікавасцю. Дарэчы, вучні паказалі надзвычай высокі агульны ўзровень Крупаўскай школы. Калі госці папрасілі каго-небудзь прачытаць санет Адама Міцкевіча па-



польску, адна вучаніца ўстала і з ліста без падрыхтоўкі прачытала санет. Калі папрасілі каго-небудзь з дзяўчат праспяваць песню Марылі, то дзве дзяўчынкі на сваю мелодыю праспявалі песню Марылі і зусім паспяхова.

Паўтарагадзінная сустрэча не ўмясціла ўсяго, што прадугледжана праектам, а таму завяршэнне праекту адбывалася ў Лідскім літаратурным музеі.

Пасля Літаратурнага музея ўдзельнікі праекту наведвалі Заполле, дзе адбываўся самы малады з філаматаў Ігнат Дамейка і куды

прыязджала яго стрыечная сястра Марыля Путкамер, балазе з Болценікаў сюды не так далёка.

Спакойная, прыязная Лідчына спадабалася гасцям і яны выказалі жаданне прыехаць яшчэ раз. А на Лідчыне ёсць яшчэ адна мясціна, звязаная з Дамейкам. 1 студзеня 1834 года І. Дамейка напісаў ліст з Парыжа да свайго сваяка Станіслава Лясковіча ў Нямец, чым выклікаў вялікі клопат у царскіх жандараў, але гэта асобная тэма.

Ліля Крупкіна.

Беларускія гадавікі 2011 года

Сёлета пабачылі свет два грунтоўныя літаратурныя беларускія гадавікі. Перш за ўсё гэта 5-ты выпуск літаратурнага альманаха беларускіх пісьмёнікаў замежжа "БЕЛАРУС". Заснавальнік і выдавец Марат Клакоцкі.

На 240 старонках тут размешчаны творы:

БАРАВЫ Лявон. Вершы.

ВАРАБЕЙ Ірына. Пераклады

ВОРАНАЎ Віталь. Апаэмы. К-

міксы.

ДАВЫДЗЕНКА Зміцер. Вершы.

ЖВАЛКОЎСКІ Юры. Вершы і песні.

ЗАЙКА Віталь. Лысы.

КАВАЛЕЎСКІ Віктар. Залатыя пялёсткі аднаго з двух дажджоў. Пераклад.

КУЗЬМІЧ Аліна. Калі вецер.

ЛАПАТКА Якуб. Пераклады. Гіём

АПАЛІНЭР. Тры апавесці пра Божыя кары. Мануэль дэль КАБРАЛЬ. Вершы. Фэдэрыка

Гарсія ЛОРКА. Вершы.

ЛІАКУМОВІЧ Цімох. Спаведзь.

МАЎЧУН Анатоль. Мы і прырода.

РЫЖЫ Эмігільюш. Шосты запавет.

СКІБА Міхась. Квартэт.

СНАРСКАЯ Іна. Два небы.

СОКАЛАЎ-ВОЮШ Сяржук. Граблі.

ТАРАНОВІЧ Аляксандр. Песня эмігранта, або Ліст да самога сябе.

ШАМЕЦЬКА Юрась. Вершы.

ШЧУР Макс. Урывак з элегіі. Экзэкуцыя. Вяртанне волі.

ЯКІМОВІЧ Валянціна. Дзяцінства майго бацькі.

Набыць сёлета выпуск альманаха "БЕЛАРУС", а таксама нумары за папярэднія гады (2007-2010), можна наведваць старонку ў Інтэрнэце: www.e-krama.com.

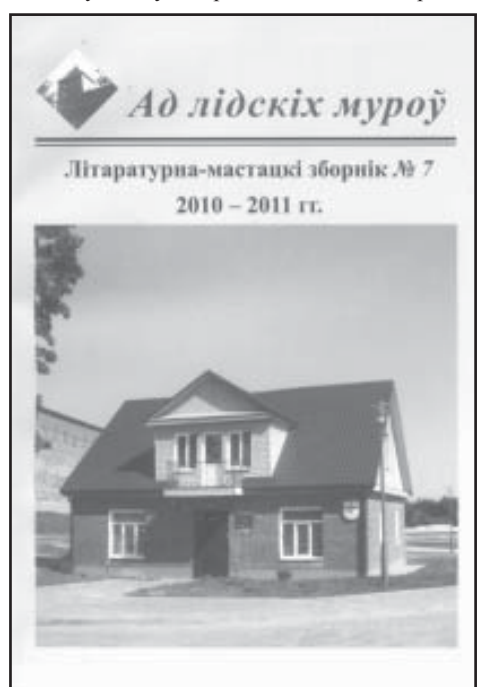
Аплату можна зрабіць крэдытнымі карткамі. Дасылка па ўсім свеце.

Свае пытанні, заўвагі ці прапановы адносна выдання альманаха "БЕЛАРУС" ці яго распаўсюду дасылайце на наступны электронны адрас: zamova@e-krama.com.

Допісы таксама можна слаць на паштовы адрас: **BIELARUS, P. O. Box 3225, Farmingdale, NY 11735, USA.**

У Лідзе выйшаў 7-мы выпуск літаратурна-мастацкага зборніка "Ад лідскіх муроў". Зборнік заняў 244 старонкі. Рэдактары раздзелаў паэзіі Кірыл Сыцько і прозы Міхась Мельнік. Галоўны рэдактар Станіслаў Суднік.

Разам у зборніку - 37 імёнаў паэтаў, пісьмёнікаў, літаратуразнаўцаў, кампазітараў і мастакоў, што зусім прыстойна для аднаго раёна.



У раздзел паэзіі былі ўключаны творы Аляся Стадуба, Пятра Макарэвіча, Хрысціны Лялько, Міхася Мельніка, Алесі Бурак, Ганны Серэхан, Станіслава Судніка, Кірыла Сыцько, Іосіфа Масяна, Івана Гушчынскага, Ганны Рэлікоўскай, Уладзіміра Нікуліна, Яўгена Лянцэвіча, Уладзіміра Бурака, Волгі Цяслюк, Паўла Белавуса, Гражыны Хруль, Алесі Якубоўскай, Валеры Мацулевіча, Юзэфа Данілевіча, Аляся Дудзевіча. Усяго 21 аўтар.

У раздзел песень былі ўключаны творы Вячаслава Пыпея і Уладзіміра Гарачова на словы Ганны Бабарык, Леаніда Вінніка, Станіслава Судніка, Святланы Цішук, Лілеі Пушкарвай, Міхася Мельніка, Рычарда Грушы і Уладзіміра Гарачова. Усяго 9 аўтараў - 2 кампазітары і 8 паэтаў (У. Гарачоў выступае і аўтарам музыкі і аўтарам словаў у дзвюх песнях).

У раздзел прозы былі ўключаны творы Сяргея Астравіца, Галіны Лаўрэш, Юльяна Місюкевіча, Уладзіміра Васько.

У раздзел крытыкі ўключаны артыкул Аляся Хітруна: "Лодка жыцця" Міхася Мельніка.

У раздзел жыццяпісаў уключаны артыкул Леаніда Лаўрэша: *Антоні Гарэцкі: забыты паэт*.

У раздзел "Мемарыял" уключаны артыкулы Адама Паморскага: *Наш агульны сябар. Памяці Земавіта Фядэцкага (1923-2009)*, Міхася Мельніка і Аляся Хітруна: *"н ведаў усіх лідскіх літаратараў. Памяці Аляся Жалкоўскага, 1933-2011*.

У раздзел "Падзеі літаратурнага жыцця" ўключаны артыкул Станіслава Судніка: *Літаратурны музей у Лідзе*.

"сць яшчэ раздзел "Кнігарніс".

На вокладцы альманаха змешчаны рэпрадукцыі мастакоў Вадзіма Вераб'ева і Міколы Лазоўскага.

Набыць зборнік можна ў Лідскім гістарычна-мастацкім музеі. Пачытаць можна ў бібліятэках, а таксама на сайтах www.pawet.net, www.kamunikat.org.

Безумоўна, зборнік не ахапіў усяго і ўсіх, але трэба спадзявацца, што выйдучы наступныя зборнікі, і прабелы будуць запоўнены. Матэрыялы для наступных выданняў просім пакідаць у Лідскім літаратурным музеі (Замкавая, 7), а таксама можна перасылаць па электроннай пошце на адрас sudnik@list.ru. Цікавасць для наступнага зборніка будуць уяўляць беларускамоўныя тэксты лідскіх аўтараў, апублікаваныя ў перыядычным друку і кнігах у 2011-2012 гадах, або якія не друкаваліся нідзе.

Ліля Крупкіна.

Рэдактар Станіслаў Вацлававіч Суднік

Рэдакцыйная калегія:

Алена Анісім, Юрась Бабіч, Вінцук Вячорка, Юрась Каласоўскі, Ірына Марачкіна, Леакадзія Мілаш, Максім Новік, Язэп Палубятка, Алесь Петрашкевіч, Аляксей Пяткевіч, Уладзімір Содаль, Станіслаў Суднік, Павел Сцяцко, Алес Трусаў.

<http://nashaslova.mns.by/>
<http://pawet.net/>

Аўтары цалкам адказныя за падбор і дакладнасць прыведзенай інфармацыі

Газета надрукавана ў Лідскай друкарні.
231300, г. Ліда, вул. Ленінская, 23.
Газета падпісана да друку 26.12.2011 г. у 10.00. Замова № 2453.
Аб'ём 2 друкаваныя аркушы. Наклад 2000 асобнікаў.
Падпісны індэкс: 63865.
Кошт падпіскі: 1 мес.- 3100 руб., 3 мес.- 9300 руб.
Кошт у розніцу: па дамоўленасці.

Заснавальнік:

ТБМ імя Францішка Скарыны.

Пасведчанне аб рэгістрацыі № 908 ад 18 снежня 2009 г. выдадзена Міністэрствам інфармацыі Рэспублікі Беларусь.

Адрас рэдакцыі:

231293, Лідскі р-н, в. Даліна.

Адрас для паштовых адпраўленняў:

231282, г. Ліда-2, п/с 7.

E-mail: naszaslova@tut.by